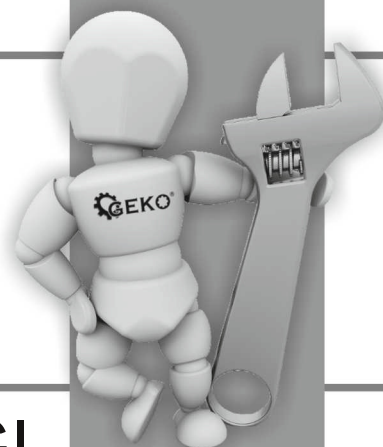




INSTRUKCJA OBSŁUGI

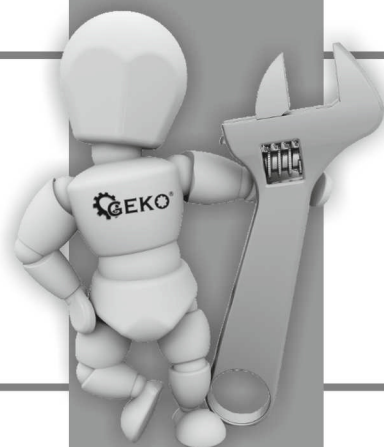
Opryskiwacz 18L
Typ: G73204



Wyprodukowano dla
F.H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji urządzenia należy do obowiązków ich użytkownika.





JĘZYK POLSKI

UWAGA!!!

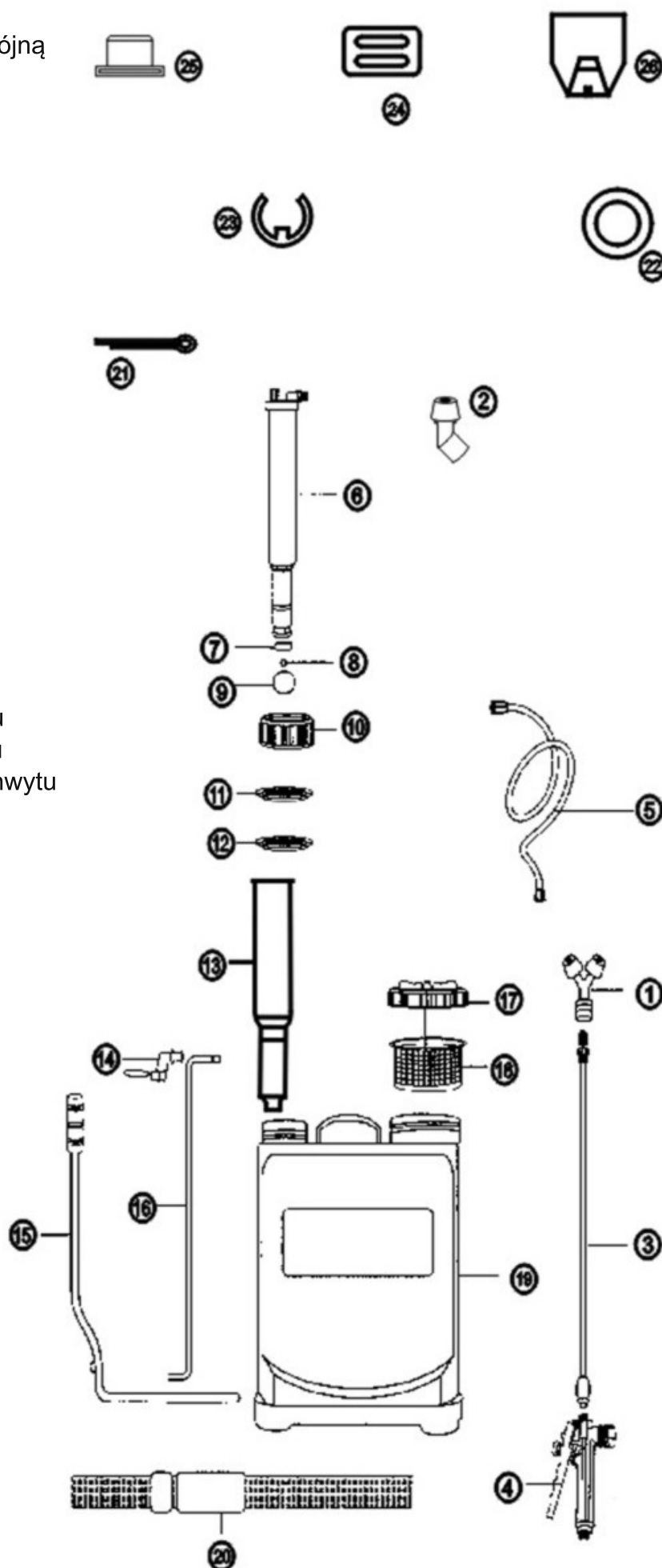
Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego towaru.

Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.

Dane techniczne

- Pojemność zbiornika 18 l***
- Szeroki otwór wlewowy z sitkiem***
- Lanca z rączką o długości 75 cm***
- Wydatny system pompujący***
- Ciśnienie robocze 3-4 bary***
- Pojemnik wykonany z bardzo dobrej jakości materiałów***
- Bardzo lekki, tylko 2,90 kg***
- Waga z opakowaniem 3,70 kg***

- 1- Dysza pojedyncza z podwójną głowicą
- 2- Pojedyncza dysza
- 3- Lanca
- 4- Przełącznik
- 5- Wąż gumowy
- 6- Tłok
- 7- Pokrywa tłoka
- 8- Nakrętka uszczelniająca
- 9- Trzpień tłoka
- 10- Nakrętka prowadząca
- 11- Podkładka z włókna
- 12- Gumowa uszczelka
- 13- Cylinder
- 14- Zacisk
- 15- Uchwyt pompy
- 16- Korbwód
- 17- Korek wlewu
- 18- Filtr
- 19- Zbiornik
- 20- Pasek na ramię
- 21- Zawleczka do korbwodu
- 22- Podkładka do korbwodu
- 23- Uchwyt ustalający do uchwytu pompy
- 24- Klamra
- 25- Plastikowy klips
- 26- Plastikowy hak



MONTAŻ KLAMRY

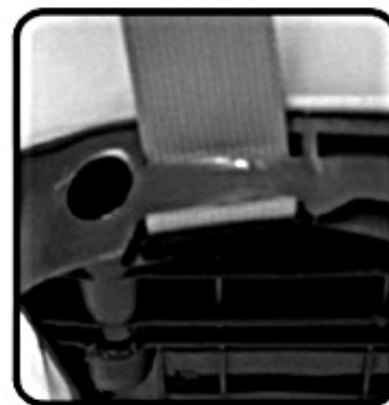


1. Przeciągnij pasek przez klamrę
2. Przeciągnij pasek przez górną część
3. Przeciągnij pasek z powrotem przez klamrę

MONTAŻ PLASTIKOWEGO ZACISKU



1. Przeciągnij pasek w dół, przez dolną część pętli paska
2. Przeciągnij pasek przez szczelinę plastikowego klipsa z płaskiej prowadnicy i przesuń pasek z powrotem do góry, tak aby był równoległy do drugiego końca paska
3. Przeciągnij pasek z powrotem przez górną część pętli paska.

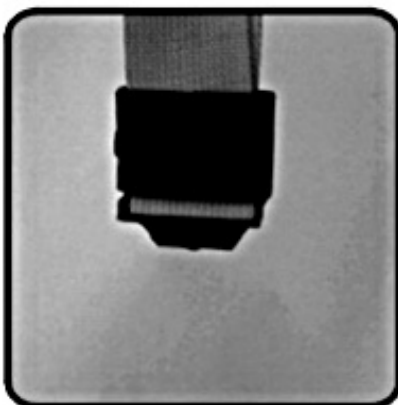


4. Pociągnij obie części paska w górę
5. Dopasuj plastikowy klips do otworu na pętelkę paska
6. Wciśnij plastikowy klips w otwór pętli paska, aż znajdzie się na swoim miejscu

MONTAŻ PLASTIKOWEGO ZACZEPU

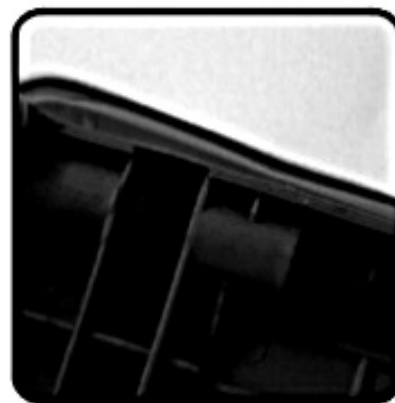


1. Przeciągnij pasek przez otwór plastikowego zaczepu haczykowego
2. Przeciągnij pasek przez szczelinę plastikowego zaczepu od płaskiej strony i poprowadź pasek z powrotem do góry, tak aby był równoległy do drugiego końca paska
3. Przeciągnij pasek z powrotem przez szczelinę plastikowego zaczepu haczykowego



4. Pociągnij obie części paska w górę
5. Wciśnij plastikowy klips w plastikowy otwór na haczyk, aż znajdzie się na swoim miejscu
6. Przymocuj haczyk do dolnej części opryskiwacza

MONTAŻ UCHWYTU POMPY



1. Włóż uchwyt pompy do przedniego otworu na dnie zbiornika
2. Obróć rączkę pompy w dół do siebie i zlokalizuj otwór
3. Wciśnij zacisk na rączkę pompy, upewniając się, że wycięcie wchodzi w otwór.

MONTAŻ ZESPOŁU KORBOWODU



1. Umieść łącznik pętli zabezpieczającej uchwyt pompy na górze tłoka
2. Wepchnij długi koniec korbowodu przez złączkę pętli zabezpieczającej uchwyt pompy i otwory w górnej części tłoka
3. Włóż zawleczkę.



4. Przypnij pętlę mocującą uchwyt do uchwytu pompy.
5. Wepchnij drugi koniec korbowodu przez otwór w uchwycie pompy
6. Zamontuj podkładkę i zawleczkę

MONTAŻ WĘŻA I LANCY



1. Przykręć jeden koniec węża do górnej części tłoka
2. Przykręć drugi koniec węża do dolnego końca przełącznika
3. Przykręć jeden koniec lancy do górnej części przełącznika. Przymocuj wybraną dyszę do górnego końca lancy.

PRZEZNACZENIE PRODUKTU

Opryskiwacz plecakowy nadaje się do rozpylania wolnych od rozpuszczalnika płynnych środków ochrony roślin, pestycydów, herbicydów oraz płynnych nawozów. Za pomocą opryskiwacza można też nanosić nie zawierające rozpuszczalników środki do mycia szyb oraz wodę wykorzystywaną w przydomowych ogrodach i działkach. Opryskiwacza nie można używać w miejscach publicznych, parkach, ośrodkach sportowych lub w rolnictwie i ogrodnictwie. Należy przestrzegać wszystkich specjalnych środków ostrożności określonych przez producenta tego produktu, kiedy rozpylane są nim środki owadobójcze, herbicydy i fungicydy lub inne płynne środki ochrony roślin. * zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi stosowania pestycydów i detergentów, stosowane mogą być tylko i wyłącznie zatwierdzone substancje.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

1. Nigdy nie otwierać opryskiwacza plecakowego lub wykręcać dyszy, kiedy opryskiwacz nadal znajduje się pod ciśnieniem.
2. Przed każdym otwarciem opryskiwacza plecakowego całkowicie wypuść ciśnienie, naciskając na uchwyt
3. Po każdym użyciu, a zwłaszcza po zakończeniu sezonu opryskiwania, należy wyczyścić i przepłukać zbiornik opryskiwacza, a także wszystkie pozostałe jego części.
4. Używaj tylko płynnych środków wolnych od rozpuszczalnika.
5. Przed każdym użyciem należy sprawdzić ogólny stan opryskiwacza. Należy sprawdzić pod kątem oznak zużycia lub uszkodzeń wężyk, uszczelki zbiornika, zawory bezpieczeństwa i dysze.
6. Nie należy podwyższać ciśnienia w opryskiwaczu, jeśli zbiornik, wężyk lub inne części wydają się być uszkodzone lub poluzowane.
7. Przechowuj opryskiwacz poza zasięgiem dzieci.
8. Nie można używać gorącej lub wrzącej wody. Może to osłabić lub uszkodzić zbiornik, pompę lub wężyk

ZAWSZE UŻYWAJ RĘKAWIC OCHRONNYCH PODCZAS ROZPYLANIA

OBSŁUGA

1. Gdy opryskiwacz plecakowy jest pusty, dopasuj paski na ramię do odpowiedniej długości, upewniając się, że opryskiwacz wygodnie dopasowuje się przed założeniem
2. Zdejmij korek filtra, upewniając się, że filtr pozostaje na swoim miejscu, i napełnij pojemnik do pożądanego poziomu, uważając, aby nie przekroczyć znaku maksymalnego napełnienia. Przykręć mocno pokrywę filtra, aby zapewnić hermetyczne uszczelnienie .
3. Umieść opryskiwacz na plecach, wyjmij lancę z uchwytu i przytrzymaj w prawej ręce. Zwolnij uchwyt pompy, odsuwając pętlę mocującą, i pompuj uchwyt 6-8 razy w górę i w dół, aby wytworzyć ciśnienie w pojemniku. Opryskiwacz jest gotowy do pracy.
4. Aby użyć lancę, wystarczy nacisnąć spust na uchwycie lancy. Spust można zablokować w pozycji otwartej, przesuwając zacisk blokujący w dół na miejsce. W zależności od różnych wymaganych rodzajów opryskiwania lancę można obsługiwać za pomocą dyszy pojedynczej, podwójnej dyszy lub dyszy 4-strumieniowej.
5. Aby utrzymać ciśnienie podczas natryskiwania, należy stosować 2-3 razy pompując co 10-15 sekund natryskiwania .

KONSERWACJA

1. Wykorzystaj cały płyn znajdujący się w opryskiwaczu lub opróżnij go do oryginalnego pojemnika na materiał do spryskiwania. Podnieś ciśnienie w zbiorniku i wypryskaj cały płyn. Zwolnij pozostałe ciśnienie w zbiorniku
2. Regularnie nakładaj niewielką ilość smaru na zewnętrzną powierzchnię tłoka, aby utrzymać płynność ruchu i zapobiec wyciekaniu płynnego roztworu
3. Przechowuj opryskiwacz w zacienionym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Opryskiwacz nie działa lub dochodzi do wycieku	Podkładki uszczelniające są poluzowane lub uszkodzone	Przymocuj podkładki lub wymień je
Ciśnienie jest wyższe podczas spryskiwania	Filtr i dysza rozpylająca są zablokowane	Wyczyść i nałóż odrobinę smaru na zewnątrz tłoka
Ciśnienie jest niższe podczas spryskiwania	Tłok lub nakrętka uszczelniająca są zniszczone	Wymień tłok lub nakrętkę uszczelniającą.
Brak ciśnienia w zbiorniku mimo pompowania.	Nakrętka uszczelniająca jest przemieszona/zgubiona	Napraw nakrętkę uszczelniającą



ENGLISH

WARNING!!!

The ongoing development of the products may mean that the content of the user guide can change without notice.

These differences cannot be the basis for complaint.

Technical data

- ***Tank capacity 18 l***
- ***Wide filler opening with strainer***
- ***Lance with handle 75 cm long***
- ***Effective pumping system***
- ***Working pressure 3-4 bars***
- ***The container is made of very good quality materials***
- ***Very light, only 2.90 kg***
- ***Weight with packaging 3.70 kg***

BUCKLE FITTING ASSEMBLY

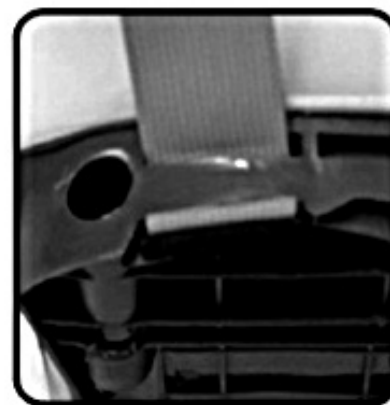


1. Thread the strap through the buckle
2. Thread the strap up, through and out the top of the strap loop.
3. Thread the strap back through the buckle

PLASTIC CLIP FITTING ASSEMBLY



1. Thread the strap down, through and out the bottom of the strap loop.
2. Thread the strap through the side of the plastic clip from the flat side and run the strap back up and out of the top of the strap loop.
3. Thread the strap back up, through and out of the top of the strap loop.

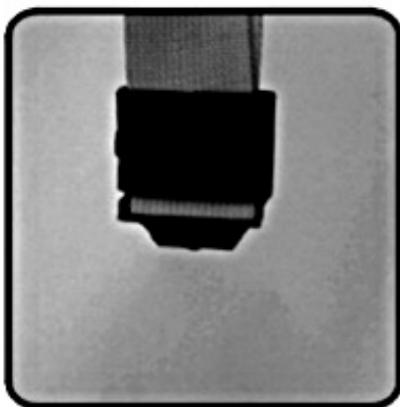


4. Pull both parts of the strap up.
5. Line up the plastic clip with the strap loop hole.
6. Push the plastic clip in the strap loop hole until it is in position.

PLASTIC HOOK FITTING ASSEMBLY

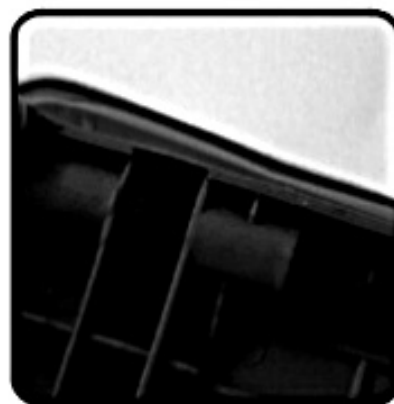


1. Thread The strap down, through the slot of the plastic hook fitting.
2. Thread the strap through the slot of the plastic clip from the flat side and run the strap back up so that it is parallel with the other end of the strap.
3. Thread the strap back up, through the slot of the plastic hook fitting.



4. Pull both parts of the strap up
5. Push the plastic clip in the plastic hook hole until in position
6. Attach the hook to the bottom of the sprayer.

PUMP HANDLE ASSEMBLY



1. Insert the pump handle into the front hole at the bottom of the tank.
2. Turn the pump handle down towards you and locate the pump handle retaining clip hole.
3. Push the pump handle retaining clip onto the pump handle ensuring that the notch goes into the hole.

CONNECTING ROD ASSEMBLY



1. Position the pump handle retaining loop fitting on the top of the plunger
2. Push the long end of the connecting rod through the pump handle retaining loop fitting and the holes on top of the plunger.
3. Insert split pin.



4. Clip the pump handle retaining loop to the pump handle.
5. Push the other end of the connecting rod through the hole on the pump handle.
6. Fit the washer and the split pin.

HOSE AND LANCE ASSEMBLY



1. Screw one end of the hose onto the top of the plunger.
2. Screw the other end of the hose onto the bottom end of the switch
3. Screw one end of the lance to the top of the switch. Attach the nozzle of choice to the other end of the lance.

AREA OF USE OF YOUR KNAPSACK SPRAYER

Backpack Sprayer is designed for spraying liquid, solvent-free substances to fight pests, substances for eradicating weeds, fertilizers, cleaning windows, cleaning substances for car care, household and hobby gardens. Not permitted in public places, parks and playgrounds, agriculture and for-estry. Compliance with the attached manufacturer operating instructions is a pre- requisite for proper use of knapsack sprayers. Because health hazard with Backpack Sprayer must be sprayed only liquid substances that are specified by the manufacturer. No acid-buffering disin- fection and impregnants should be sprayed as well. When spraying insecticides, herbicides and fungicides or liquid diffusion means to which their manufacturer has provided special safety measures, they must be respected.

SAFETY INSTRUCTIONS

Never open the Backpack Sprayer or unscrew the handle until the Back- pack Sprayer is still under pressure.

Before any opening of the Backpack Sprayer completely drop the pres- sure by pressing the pressure on the handle.

After each use pressure drop, empty the tank, clean thoroughly and rinse with clean water. Finally, let Backpack Sprayer open to dry.

To avoid possible chemical reactions Backpack Sprayer must be cleaned when changing the means of spraying.

Because of tolerability with substances used, never use aggressive sol- vents, cleaners or gasoline.

Before each use, check the Backpack Sprayer for possible damage.

Never leave unattended Backpack Sprayer full underneath pressure pump for a long time.

Do not allow children access to the Backpack Sprayer. You bear responsibility for third parties.

Do not expose Backpack Sprayer to excessive heat.

Thank you for purchasing the 16-20 litres knapsack sprayer. Before the knapsack sprayer is ready for use, there are a few simple procedures you must follow. Please see below.

OPERATING INSTRUCTIONS

1. With the backpack sprayer empty, adjust shoulder straps to a suitable length, ensuring that the backpack sprayer fits comfortably before filling.

. Remove the filler cap, ensuring that the filter stays in place and fill the container to the desired level, taking care not to exceed the maximum fill mark. Screw the filler cap firmly home to ensure an airtight seal. (Please note: The measurements on the container are approximate and for guideline only - for accurate measurements Of liquid when mixing chemicals, use measuring jug.)

. Place the backpack sprayer on your back and remove the lance from its holder and hold in right hand. Release the pump handle by removing the retaining loop and pump the handle up and down 6 - 8 times to create pressure in the container. The backpack pressure sprayer is now ready for operation.

. To operate the lance, simply depress the trigger on the lance handle. The trigger can be locked into the open position by sliding the locking clip down into place. According to the different types of spraying required, the lance can be operated with single jet nozzle, twin head single jet nozzle or 4 jet nozzle.

. To maintain pressure whilst spraying, 2 - 3 pumps of the handle should be applied every 10 - 15 seconds of spraying

MAINTENANCE

1. After use and before storage, release the pressure from the container by holding the lance trigger until no more solution can be seen or no more air can be heard or felt coming from the nozzle. Empty out the remaining solution from the container and rinse, as the container should be clean for the next use.
2. Apply a little lubricant regularly to the outside of the plunger to keep it moving smoothly and prevent the leakage of liquid solution.
3. Keep the sprayer in a shaded place and away from direct sunlight.

Problem	Cause	Resolvent
Spraying doesn't work well or leakage happens	Sealing washers are loosened or damaged	Fasten the washers or change them
Pressure is higher while swaying the operating lever	Cock filter and spraying nozzle are blocked	Clean them timely and drop a little lubrication to the outside of the plunger
Pressure is lower while swaying the operating lever	The plunger cup or the glass ball is ruined	Change the plunger cup or the glass ball
There is no pressure while swaying the operating lever	The glass ball is dislocated or lost	Fix the glass ball correctly.

Karta Gwarancyjna

1	Nazwa urządzenia i numer artykułu.	
2	Data zakupu.	
3	Dokładny opis zgłaszanej wady, usterki.	 W przypadku niewystarczającej ilości miejsca prosimy kontynuować na odwrocie niniejszej Karty Zgłoszeniowej.
4	Nazwa i adres punktu dystrybucji, w którym został zakupiony produkt.	
5	Pieczęć sprzedawcy Data i podpis.	
6	Dane osobowe do kontaktu, numer telefonu.	

Zgodnie z warunkami udzielonej gwarancji:

- Reklamowany produkt winien być dostarczony do serwisu firmy F.H. GEKO w oryginalnym opakowaniu wraz z prawidłowo wypełnioną Kartą Gwarancyjną oraz dowodem zakupu (ewentualnie jego kopią) z datą sprzedaży jak w Karcie Gwarancyjnej.
- Gwarancji udziela się na okres 12 miesięcy od daty zakupu urządzenia przez użytkownika.
- Aby uzyskać gwarancję na okres do 24 m-cy należy spełnić następujące warunki:
 - po okresie 12 miesięcznej gwarancji produkt należy dostarczyć z dowodem zakupu i kartą gwarancyjną do serwisu „GEKO” w celu dokonania przeglądu okresowego
 - Koszt przeglądu wynosi 50zł netto (61,50zł brutto) oraz ewentualnie koszty materiałów eksploatacyjnych
 - Koszty transportu narzędzia w obie strony ponosi użytkownik urządzenia
- Urządzenia bez formularza reklamacyjnego, będą traktowane jako urządzenia do naprawy odpłatnej.**
- Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie wady jakościowe wynikające z winy producenta.
- Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania, konserwacji i przechowywania,
 - uszkodzeń mechanicznych, fizycznych, chemicznych, spowodowanych siłami zewnętrznymi,
 - normalnego zużycia podczas eksploatacji,
 - napraw polegających na regulacji,
 - uszkodzeń wynikających z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem i zaleceniami Instrukcji Obsługi,
 - uszkodzeń wynikających z przecięcia urządzenia, prowadzącego do uszkodzenia silnika lub elementów przekładni mechanicznej.
 - uszkodzeń będących następstwem: montażu niewłaściwych części lub osprzętu, stosowania niewłaściwych smarów, olejów
 - użytkowania urządzenia dla majsterkowiczów do celów profesjonalnych,
Zabrania się dokonywania modyfikacji w konstrukcji a także dokonywania napraw przez osoby nieupoważnione
- Termin naprawy może ulec przedłużeniu o czas niezbędny na dostarczenie i odbiór sprzętu przez serwis, a także o czas dostawy części zamiennych w przypadku gdy gwarant zamawia je u producenta.
- Gwarancji nie podlegają części ulegające naturalnemu zużyciu w czasie eksploatacji: bezpieczniki termiczne, szczotki elektrografitowe, paski klinowe, uchwyty narzędziowe, akumulatory, końcówki robocze elektronarzędzi(piły tarczowe, wiertła, frezy, itp.
- Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za utracone korzyści użytkownika.
- W przypadku gdy nadesłane do naprawy urządzenie jest sprawne lub nadesłane bez formularza albo z formularzem reklamacyjnym nie zawierającym opisu objawów uszkodzenia, za czynności związane z przetestowaniem tego urządzenia pobierana będzie zryczałtowana opłata w kwocie 5% wartości netto testowanego urządzenia, jednakże nie mniej niż 10zł. Nadto wysyłka takiego urządzenia, zostanie zrealizowana na koszt odbiorcy.**
- Wszystkie czynności serwisowe nie mieszczące się w ramach gwarancji podlegają wycenie i opłacie.
- W przypadku uznania zgłoszonej reklamacji, Gwarant według swojego wyboru: dokona naprawy reklamowanego towaru (o ile jest to możliwe) lub zwróci kupującemu cenę nabycia towaru pomniejszoną o kwotę odpowiadającą procentowemu stopniowi zużycia reklamowanego towaru.
- Opłaty dodatkowe:
 - dostarczony do serwisu produkt musi odpowiadać podstawowym warunkom higienicznym (pozbawiony zabrudzeń), w przeciwnym razie czynności podjęte przez serwis w celu usunięcia tego stanu rzeczy objęte będą dodatkową opłatą.
 - po otrzymaniu sprzętu Serwis dokonuje wstępnej diagnozy rozumianej jako usługa serwisowa płatna, polegającej na sprawdzeniu stanu sprzętu, przetestowaniu, oszacowaniu uszkodzeń, wyceny części zamiennych, i kosztów naprawy w przypadku uszkodzenia sprzętu. Jeśli podczas wstępnej diagnozy Serwis stwierdzi, że:
 - sprzęt jest sprawny – Serwis dokonuje zwrotu sprzętu klientowi w siedzibie firmy lub za pośrednictwem kuriera na koszt Klienta, obciążając go jednocześnie kosztami diagnozy wstępnej.
 - ustwórka powstała z winy Klienta – Serwis poinformuje Klienta o stwierdzonych uszkodzeniach sprzętu oraz o przewidywanych kosztach naprawy. W przypadku rezygnacji z naprawy po wstępnej diagnozie zwrot sprzętu następuje na warunkach jw. W przypadku uzyskania zgody Klienta na wykonanie usługi serwisowej – zwrot sprzętu dokonany jest na zasadach jw., doliczając uzgodnione wcześniej koszty usługi serwisowej
 - ustwórka powstała na skutek wady fabrycznej – koszty dokonania diagnozy wstępnej ponosi Gwarant. Po dokonaniu naprawy sprzęt zostanie zwrócony Klientowi.
- Koszt opłaty dodatkowej lub diagnozy wstępnej na dzień 01.01.2015 wynosi 35 złotych netto

.....
Data przyjęcia do serwisu

.....
czytelny podpis zgłaszającego
Zapoznałem/am się i akceptuję warunki gwarancji